

1 EU – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.

3 Dokument-Nr.: 2024/08/HS19
Document – No.:

4 Hersteller: Miele & Cie. KG
Manufacturer:

5 Anschrift: Carl-Miele-Straße 29
Address: D - 33332 Gütersloh

6 Produktbezeichnung: 7 Haushaltsstaubsauger
Product designation: Household Vacuum Cleaner

8 Typenbezeichnung: HS19
Type:

Modell: SMAA0 – SMZZ9
SOAA0 – SOZZ9
Model:

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

10 Nummer: -Beschreibung
Number: - Description

10.2 2014/35/EU:
2014/35/EU:

Niederspannungsrichtlinie
Low Voltage Directive

10.3 2014/30/EU:
2014/30/EU:

EMV Richtlinie
Directive relating to electromagnetic compatibility

10.4 2009/125/EG:

ErP Richtlinie
-VERORDNUNG (EG) Nr. 1275/2008 + 801/2013 (standby)
-VERORDNUNG (EG) Nr. 666/2013
(Haushaltsstaubsauger)
Directive relating to energy related products
-COMMISSION REGULATION (EC) No. 1275/2008 +
801/2013 (standby)
-COMMISSION REGULATION (EC) No. 666/2013
(household vacuum cleaner)

2009/125/EC:

10.5 2011/65/EU:
2011/65/EU:

RoHS-Richtlinie
RoHS-Directive

10.6 EnEV 730.02:
Schweiz

Energieverordnung
vom 1. November 2017 (Stand: 31. Juli 2018)

10.7 (EU) 2023/1542:
(EU) 2023/1542:

Batterie-Richtlinie
Battery-Directive

11 Angewandte harmonisierte Europäische Norm:
Applied harmonized European Standard:

- EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017
- EN 60335-2-2: 2010 + A1: 2013 + A11: 2012
- EN 60335-2-29: 2010 + A2: 2010
- EN 62233: 2008
- EN 55014-1: 2017
- EN 55014-2: 2015
- EN IEC 61000-3-2: 2019
- EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019
- EN 50564: 2011
- EN 50581: 2012
- EN 60704-2-1: 2015

12 Ort, Datum:
Place, Date:

Bielefeld, 2024-08-23

13 Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legal signature:

14 
Vice President Room Care and Robotics
Business Small Domestic Appliances
i.V. Dr. Sebastian Döring

Technische Erklärung zur CE-Kennzeichnung Technical Statement for CE-Designation

Produktbezeichnung: Bodenstaubsauger
Product designation: Vacuum Cleaner

Typenbezeichnung: HS19
Type:

EG - Konformitätserklärung Dokument-Nr.: 2024/08/HS19
EU - Declaration of Conformity Document-No.:

Erklärung hinsichtlich der geeigneten Risikoanalyse und -bewertung auf Basis
Statement concerning an adequate risk analyse and evaluation based on

2014/35/EU: Niederspannungsrichtlinie
2014/35/EU: Low Voltage Directive

2014/30/EU: EMV - Richtlinie
2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility

unter Bezugnahme der relevanten Erläuterungen zu Risikoanalyse / -bewertung und harmonisierten Normen im

with reference to the relevant explanations on risk analysis / evaluation and harmonized standards given in

„Blue Guide - Leitfaden für die Umsetzung der Produktvorschriften der EU - 2022“.

“Blue Guide - Guide to the implementation of the EU product legislation - 2022”

-
- Alle potentiellen Risiken, die von diesem Produkt ausgehen, werden von den in der EG-Konformitätserklärung aufgeführten harmonisierten Normen erfasst.
All potential risks posed by this product are covered by the listed harmonized standards in the EC declaration of conformity.
 - Dieses Produkt erfüllt alle relevanten Anforderungen der genannten harmonisierten Normen.
This product complies with all relevant requirements of the named harmonized standards.

	bg	de	en	da	es	fr	hu
1)	ЕС – Декларация за съответствие	EU - Konformitätserklärung	EU - Declaration of Conformity	EU – Konformitetserklæring	Declaración de conformidad de la UE	UE - Déclaration de conformité	EU - Megfelelőségi nyilatkozat
2)	Настоящата декларация за съответствие се издава на пълната отговорност на MIELE & Cie. KG.	Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.	Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under eneansvar af MIELE & Cie. KG.	Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad de MIELE & Cie. KG.	Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité de MIELE & Cie. KG.	A jelen megfelelőségi nyilatkozatot a MIELE & Cie. kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki. KG.
3)	Документ №:	Dokument-Nr.:	Document - No.:	Dokumentnr.:	Documento - No:	Document - No :	Dokumentum - No.:
4)	Месец, година:	Hersteller:	Manufacturer:	Fabrikant:	Fabricante:	Fabricant :	Gyártó:
5)	Производител:	Anschrift:	Address:	Adresse:	Dirección postal:	Adresse :	Cím:
6)	Наименование на продукта:	Produktbezeichnung:	Product designation:	Produktbetegnelse:	Designación del producto:	Désignation du produit :	Termékmegjelölés:
7)	Грахосмукачка	Staubsauger	Vacuum cleaner	Støvsuger	Aspiradora	Aspirateur	Porszívó
8)	Тип: Модел:	Typenbezeichnung: Modell:	Type: Model:	Type: Model:	Tipo: Modelo:	Type : Modèle :	Típus: Modell:
9)	Предметът на декларацията, описан по-горе, е в съответствие със съответното законодателство на Съюза за хармонизация:	Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:	Formålet med den ovenfor beskrevne erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:	El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente:	L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :	A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:
10)	Номер: - Описание	Nummer: - Beschreibung	Number: - Description	Nummer: - Beskrivelse	Número: - Descripción	Numéro: - Description	Szám: - Leírás
10.1)	2014/53/EU	2014/53/EU	2014/53/EC	2014/53/EF	2014/53/UE	2014/53/UE	2014/53/EU
	Директива за радиооборудването	Funkanlagenrichtlinie	Radio Equipment Directive	Direktiv om radioudstyr	Directiva sobre equipos radioeléctricos	Directive relative aux équipements hertziens	Rádióberendezésekről szóló irányelv
	ДИРЕКТИВА 2014/53/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 16 април 2014 година за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предостанянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО	RICHTLINIE 2014/53/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG	DIRECTIVE 2014/53/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC	EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2014/53/EU af 16. april 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af radioudstyr på markedet og om ophævelse af direktiv 1999/5/EF	DIRECTIVA 2014/53/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE	DIRECTIVE 2014/53/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2014/53/EU IRÁNYELVE (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről
10.2)	2014/35/EC	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/UE	2014/35/EU
	Директива за ниско напрежение	Niederspannungsrichtlinie	Low Voltage Directive	Lavspændingsdirektivet	Directiva de baja tensión	Directive sur la basse tension	Alacsonyfeszültségű gépekre vonatkozó irányelv
	ДИРЕКТИВА 2014/35/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предостанянето на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението	RICHTLINIE 2014/35/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt	DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits	EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2014/35/EU af 26. februar 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser	DIRECTIVA 2014/35/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión	DIRECTIVE 2014/35/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2014/35/EU IRÁNYELVE (2014. február 26.) a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról
10.3)	2014/30/EC	2014/30/EU	2014/30/EC	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/EU
	Директива относно електромагнитната съвместимост	EMV Richtlinie	Directive relating to electromagnetic compatibility	Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	Directiva sobre compatibilidad electromagnética	Directive relative à la compatibilité électromagnétique	Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv
	ДИРЕКТИВА 2014/30/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост (преработен текст)	RICHTLINIE 2014/30/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit	DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast)	EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2014/30/EU af 26. februar 2014 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet (omarbejdning)	DIRECTIVA 2014/30/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética (refundición)	DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte)	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2014/30/EU IRÁNYELVE (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról (átolgozás)
10.4)	2009/125/EU	2009/125/EG	2009/125/EC	2009/125/EF	2009/125/CE	2009/125/CE	2009/125/EK
	Директива ErP	ErP Richtlinie	ErP Directive	ErP-direktivet	Directiva ErP	Directive ErP	Írányelv az energiával kapcsolatos termékekről
	ДИРЕКТИВА 2009/125/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 21 октомври 2009 година за създаване на рамка за определяне на изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението	RICHTLINIE 2009/125/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte	DIRECTIVE 2009/125/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products	EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2009/125/EF af 21. oktober 2009 om ramme for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter	DIRECTIVA 2009/125/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 21 de octubre de 2009 por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía	DIRECTIVE 2009/125/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie	- 2008/1275/EU IRÁNYELV (készenléti) - (EU) 666/2013 IRÁNYELV (porszívó)
10.5)	2011/65/EC	2011/65/EU	2011/65/EU		2011/65/UE	2011/65/UE	2011/65/EU
	Директива RoHS	RoHS Richtlinie	RoHS Directive	RoHS-direktivet	Directiva RoHS	Directive RoHS	RoHS irányelv
	ДИРЕКТИВА 2011/65/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 8 юни 2011 година относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване	RICHTLINIE 2011/65/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten	DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment	EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr	DIRECTIVA 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos	DIRECTIVE 2011/65/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2011/65/EU IRÁNYELVE (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról

10.6)	EnEV 730.02 Енергийна наредба (само за Швейцария)	EnEV 730.02 Energieverordnung (nur Schweiz)	EnEV 730.02 Energy Ordinance (Switzerland only)	EnEV 730.02 Energiforordning (kun Schweiz)	EnEV 730.02 Ordenanza sobre energía (sólo Suiza)	EnEV 730.02 Ordenanza sobre energia (sólo Suiza)	EnEV 730.02 Energiügyi rendelet (csak Svájcban)
10.7)	(EC) 2023/1542	(EU) 2023/1542	(EU) 2023/1542	(EU) 2023/1542	(UE) 2023/1542	(UE) 2023/1542	(EU) 2023/1542
	Регулиране на батерията	Batterie-Richtlinie	Battery regulation	Batteriregulering	Regulación de batería	Régulation de la batterie	Akkumulátor szabályozás
	РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/1542 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 12 юли 2023 година за батериите и негодните за употреба батерии, за изменение на Директива 2008/98/ЕО и Регламент (ЕС) 2019/1020 и за отмяна на Директива 2006/66/ЕО	VERORDNUNG (EU) 2023/1542 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 12. Juli 2023 über Batterien und Altbatterien, zur Änderung der Richtlinie 2008/98/EG und der Verordnung (EU) 2019/1020 und zur Aufhebung der Richtlinie 2006/66/EG	REGULATION (EU) 2023/1542 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 July 2023 concerning batteries and waste batteries, amending Directive 2008/98/EC and Regulation (EU) 2019/1020 and repealing Directive 2006/66/EC	EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2023/1542 af 12. juli 2023 om batterier og udjente batterier, om ændring af direktiv 2008/98/EF og forordning (EU) 2019/1020 og om ophævelse af direktiv 2006/66/EF	REGLAMENTO (UE) 2023/1542 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 12 de julio de 2023 relativo a las pilas y baterías y sus residuos y por el que se modifican la Directiva 2008/98/CE y el Reglamento (UE) 2019/1020 y se deroga la Directiva 2006/66/CE	RÈGLEMENT (UE) 2023/1542 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets de batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abrogeant la directive 2006/66/CE	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2023/1542 RENDELETE (2023. július 12.) az elemekről, illetve akkumulátorokról és a hulladékelemekről, illetve -akkumulátorokról, a 2008/98/EK irányelv és az (EU) 2019/1020 rendelet módosításáról, valamint a 2006/66/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről
11)	Приложен хармонизиран европейски стандарт:	Angewandte harmonisierte Europäische Norm:	Applied harmonised European Standard:	Anvendt harmoniseret europæisk standard:	Norma europea armonizada aplicada:	Norme européenne harmonisée appliquée :	Alkalmazott harmonizált európai szabvány:
12)	Място, дата:	Ort, Datum:	Place, Date:	Sted, dato:	Lugar, fecha:	Lieu, date:	Hely, dátum:
13)	Юридически подпис: Лице, упълномощено да подпише декларацията:	Rechtsverbindliche Unterschrift:	Legal signature: Person entitled to sign the declaration:	Juridisk underskrift: Person, der er bemyndiget til at underskrive erklæringen:	Firma legal: Persona habilitada para firmar la declaración:	Signature légale : Personne habilitée à signer la déclaration :	Jogi aláírás: A nyilatkozat aláírására jogosult személy:
14)	Вицепрезидент "Грижа за стаята и роботика", бизнес единица "Малки домакински уреди	Vice President Room Care and Robotics, Business Unit Small Domestic Appliances	Vice President Room Care and Robotics, Business Unit Small Domestic Appliances	Vice President Room Care and Robotics, forretningsenhed for små husholdningsapparater	Vicepresidente de Cuidado de la Habitación y Robótica, Unidad de Negocio de Pequeños Electrodomésticos	Vice-président Room Care and Robotics, Business Unit Small Domestic Appliances	Wiceprezes ds. robotyki i usług Room Care, Jednostka biznesowa: Male AGD

	cs	et	el	hr	lv	it	mt
1)	EU - Prohlášení o shodě	EL - Vastavusdeklaratsioon	EE - Δήλωση συμμόρφωσης	EU - Izjava o skladnosti	ES - Atbilstības deklarācija	UE - Dichiarazione di conformità	UE - Dikjarazzjoni ta' Konformità
2)	Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost společnosti MIELE & Cie. KG.	Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud MIELE & Cie ainuvastutusel. KG.	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie. KG.	Ova izjava o skladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću MIELE & Cie. KG.	Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu pilnībā atbild MIELE & Cie. KG.	UE - Dichiarazione di conformità Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità di MIELE & Cie. KG.	Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareg ta' ir-responsabbiltà unika ta' MIELE & Cie. KG.
3)	Dokument - č:	Dokument - nr:	Έγγραφο - Αρ:	Dokument - br.:	Dokuments - Nr:	Documento - No:	Dokument - Nru:
4)	Výrobce:	Tootja:	Κατασκευαστής:	Proizvođač:	Ražotājs:	Produttore:	Manifattur:
5)	Adresa:	Adressa:	Διεύθυνση:	Adresa:	Adrese:	Indirizzo:	Indirizz:
6)	Označení výrobku:	Toote nimetus:	Όνομασία προϊόντος:	Oznaka proizvoda:	Produkta apzīmējums:	Designazione del prodotto:	Denominazzjoni tal-prodott:
7)	Vysavač	Tolmuimeja	ηλεκτρική σκούπα	Usisavač	Putekļšūcēji	Aspiratore	Vacuum cleaner
8)	Typ: Model:	Tüüp: Mudel:	Τύπος: Μοντέλο:	Tip: Model:	Tips: Modelis:	Tipo: Modello:	Tip: Mudell:
9)	Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:	Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamise õigusaktidega:	Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται ανωτέρω είναι σύμφωνο με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης:	Predmet gore opisane izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije za usklađivanje:	Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:	L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla legislazione dell'Unione in materia di armonizzazione:	L-oġġett tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq descrittta è conforme alla legislazione armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:
10)	Číslo: - Popis	Number: - Kirjeldus	Αριθμός: - Περιγραφή	Broj: - Opis	Numurs: - Apraksts	Numero: - Descrizione	Numru: - Deskripcjoni
10.1)	2014/53/EU	2014/53/EL	2014/53/EE	2014/53/EU	2014/53/ES	2014/53/UE	2014/53/UE
	Směrnice o rádiových zařízeních	Radiosaadmete direktiiv	Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό	Direktiva o radijskoj opremi	Radioiekārtu direktīva	Direttiva sulle apparecchiature radio	Direttiva dwar it-Taghmir tar-Radju
	SMĚRNICE 2014/53/EU EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh a zrušení směrnice 1999/5/ES	EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2014/53/EL, 26. veebruar 2014, raadiosaadmete turul kätesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/5/EÜ	ΟΔΗΓΙΑ 2014/53/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 16ης Απριλίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα ραδιοεξοπλισμού στην αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/5/ΕΚ	DIREKTIVA 2014/53/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakonodavstva država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/5/EZ	DIKREKTĪVA 2014/53/ES EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2014/53/ES (2014. gada 16. aprīlis) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu radioiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās	DIRETTIVA 2014/53/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE	DIRETTIVA 2014/53/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL tas-16 ta' April 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri marbuta mat-taqgħid fis-suq ta' taghmir tar-radju u li tassar id-Direttiva 1999/5/KE
10.2)	2014/35/EU	2014/35/EL	2014/35/EE	2014/35/EU	2014/35/EL	2014/35/EE	2014/35/UE
	Směrnice pro nízké napětí	Madalpingedirektiiv	Οδηγία χαμηλής τάσης	Niskonaponska direktiva	Zemsprieguma direktīva	Direttiva bassa tensione	Direttiva ta 'Vultaġġ Baxx
	SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh	EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2014/35/EL, 26. veebruar 2014, teatavates pingevahemikes kasutatavate elektrisaadmete turul kätesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta	ΟΔΗΓΙΑ 2014/35/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης	DIREKTIVA 2014/35/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakonodavstva država članica u odnosu na stavljanje na raspolaganje na tržištu električne opreme namijenjene za uporabu unutar određenih naponskih granica	EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2014/35/ES (2014. gada 26. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās	DIRETTIVA 2014/35/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione	DIRETTIVA 2014/35/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relattivament għat-taqgħid fis-suq ta' taghmir elettriku ddisinjat għall-użu fi hdan certi limiti tal-voltaġġ
10.3)	2014/30/EU	2014/30/EL	2014/30/EE	2014/30/EU	2014/30/ES	2014/30/UE	2014/30/UE
	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě	Direktiiv elektromagnetilise ühilduvuse kohta	Οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	Direktiva koja se odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost	Direktīva par elektromagnētisko savietojamību	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	Direttiva dwar il-kompatibilità elettromanjetika
	SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (přeracované znění)	EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2014/30/EL, 26. veebruar 2014, elektromagnetilist ühilduvuse käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (uuesti sõnastatud) (muudetud redaktsioon)	ΟΔΗΓΙΑ 2014/30/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (αναδιτύπωση)	DIREKTIVA 2014/30/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakonodavstva država članica u odnosu na elektromagnetsku kompatibilnost (preinačena)	EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2014/30/ES (2014. gada 26. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību (pārstrādāta versija)	DIRETTIVA 2014/30/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (riformazione)	DIRETTIVA 2014/30/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relati mal-kompatibilità elettromanjetika (riformazzjoni)
10.4)	2009/125/EG	2009/125/EÜ	2009/125/EE	2009/125/EZ	2009/125/EK	2009/125/CE	2009/125/EG
	Směrnice pro energetické produkty	Energiatoodete direktiiv	Οδηγία για προϊόντα σχετιζόμενα με ενεργειακή κατανάλωση	Direktiva o proizvodima koji koriste energiju	Direktīva ar elektroenerģiju saistītiem ražojumiem	Direttiva ErP relativa ai prodotti connessi all'energia	Direttiva ErP
	- NAŘÍZENÍ 2008/1275/EU (standby) - NAŘÍZENÍ (EU) 666/2013 (vysavačů)	- MĀĀRUS 2008/1275/EÜ (standby) - MĀĀRUS (EL) 666/2013 (tolmuimeja)	-ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ 2008/1275/ΕΕ (αναμονή) -ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 666/2013 (ηλεκτρικές σκούπες)	- UREDBA 2008/1275/EU (stanje pripravnosti) - UREDBA (EU) 666/2013(usisavač)	- REGULA 2008/1275/ES (standby) - REGULA (ES) 666/2013 (putekļšūcēji)	- REGOLAMENTO 2008/1275/UE (standby) - REGOLAMENTO (UE) 666/2013 (aspirapolvere)	DIRETTIVA 2011/65/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL ta-8 ta' Gunju 2011 dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perkoluzi fit-taghmir elettriku u elektroniku
10.5)	2011/65/EU	2011/65/EL	2011/65/EE	2011/65/EU	2011/65/ES	2011/65/CE	2011/65/UE
	Směrnice RoHS	RoHS-direktiiv	Οδηγία RoHS	RoHS direktiva	RoHS direktīva	Direttiva RoHS	Direttiva RoHS

	SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních	EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2011/65/EL, 8. juuni 2011, teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes	ΟΔΗΓΙΑ 2011/65/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξοπλισμό	DIREKTIVA 2011/65/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi	EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās	DIRETTIVA 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche	DIRETTIVA 2011/65/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi fit-tagħmir elettriku u elettroniku
10.6)	EnEV 730.02 Energetická vyhláška (pouze Švýcarsko)	EnEV 730.02 Energiamaarus (ainult Šveits)	EnEV 730.02 Ενεργειακό διάταγμα (μόνο για την Ελλάδα)	EnEV 730.02 Pravilnik o energiji (samo Švicarska)	EnEV 730.02 Enerģētikas rīkojums (tikai Šveice)	EnEV 730.02 Ordinanza sull'energia (solo in Svizzera)	EnEV 730.02 Ordinanza dwar l-Enerġija (l-Isvizzera biss)
10.7)	(EU) 2023/1542	(EL) 2023/1542	(EE) 2023/1542	(EU) 2023/1542	(ES) 2023/1542	(UE) 2023/1542	(UE) 2023/1542
	Regulace baterie	Aku reguleerimine	Ρύθμιση μπαταρίας	Regulacija baterije	Akumulatora regulēšana	Regolazione della batteria	Regolament tal-batterija
	NARIŽENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2023/1542 ze dne 12. července 2023 o bateriích a odpadních bateriích, o změně směrnice 2008/98/ES a nařízení (EU) 2019/1020 a o zrušení směrnice 2006/66/ES	EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2023/1542, 12. juuli 2023, mis käsitleb patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid, millega muudetakse direktiivi 2008/98/EÜ ja määrust (EL) 2019/1020 ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2006/66/EÜ	ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/1542 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 12ης Ιουλίου 2023 σχετικά με τις μπαταρίες και τα απόβλητα μπαταριών, για την τροποποίηση της οδηγίας 2008/98/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1020 και την κατάργηση της οδηγίας 2006/66/ΕΚ	UREDBA (EU) 2023/1542 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 12. srpnja 2023. o baterijama i otpadnim baterijama, izmjeni Direktive 2008/98/EZ i Uredbe (EU) 2019/1020 te stavljanju izvan snage Direktive 2006/66/EZ	EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULĀ (ES) 2023/1542 (2023. gada 12. jūlijs) par baterijām un bateriju atkritumiem, ar ko groza Direktīvu 2008/98/EK un Regulu (ES) 2019/1020 un atceļ Direktīvu 2006/66/EK	REGOLAMENTO (UE) 2023/1542 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 12 luglio 2023 relativo alle batterie e ai rifiuti di batterie, che modifica la direttiva 2008/98/CE e il regolamento (UE) 2019/1020 e abroga la direttiva 2006/66/CE	REGOLAMENT (UE) 2023/1542 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL tat-12 ta' Lulju 2023 dwar il-batteriji u l-iskart ta' batteriji, li jemenda d-Direttiva 2008/98/KE u r-Regolament (UE) 2019/1020 u li jħassar id-Direttiva 2006/66/KE
11)	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Kohaldatud ühtlustatud Euroopa standard:	Εφαρμοσμένο ευρωπαϊκό πρότυπο:	Primijenjena usklađena europska norma:	Piemērotais saskaņotais Eiropas standarts:	Standard europeo armonizzato applicato:	Standard Ewropew armonizzat applikat:
12)	Misto, datum:	Koht, kuupäev:	Τόπος, ημερομηνία:	Mjesto, datum:	Vieta, datums:	Luogo, data:	Post, Data:
13)	Právní podpis: Osoba oprávněná podepsat prohlášení:	Allkiri: Isik, kes on volitatud deklaratsioonile alla kirjutama:	Νομική υπογραφή: Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να υπογράψει τη δήλωση:	Pravni potpis: Osoba ovlaštena za potpisivanje izjave:	Juridiskais paraksts: Persona, kas pilnvarota parakstīt deklarāciju:	Firma legale: Persona abilitata a firmare la dichiarazione:	Firma legali: Persuna intitolata li tiffirma d-dikjarazzjoni:
14)	Viceprezident pro péči o místnosti a robotiku, obchodní jednotka Malé domácí spotřebiče	Vice President Room Care and Robotics, Business Unit Small Domestic Appliances (väike kodumasinad)	Vice President Room Care and Robotics, Business Unit Small Domestic Appliances (Μικρές οικιακές συσκευές)	Potpredsjednik za brigu o sobama i robotiku, poslovna jedinica Mali kućanski uređaji	Priekšsēdētāja vietnieks telpu kopšanas un robotikas jomā, Biznesa nodaļas Mazie sadzīves aparāti biznesa vienība.	Vicepresidente Cura degli ambienti e robotica, Business Unit Piccoli elettrodomestici	Vīci President Kura tal-Kamra u Robotika, Business Unit Appliances Domestiċi Żgħar

	nl	pt	ro	sk	fi	sv	sl
1)	EU - Conformiteitsverklaring	UE - Declaração de Conformidade	UE - Declarația de conformitate	EU - Izjava o skladnosti	EU - Vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU - Försäkran om överensstämmelse	EU - Izjava o skladnosti
2)	Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van MIELE & Cie. KG.	Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade da MIELE & Cie. KG.	Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a MIELE & Cie. KG.	Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť spoločnosti MIELE & Cie. KG.	Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu MIELE & Cie:n yksinomisella vastuulla. KG.	Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av MIELE & Cie. KG.	Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost družbe MIELE & Cie. KG.
3)	Document - Nr:	Documento - N.º:	Document - Nr.:	Dokument – č.:	Asiakirja - Nro:	Dokument - Nr:	Dokument - št.:
4)	Fabrikant:	Fabricante:	Producător:	Výrobca:	Valmistaja:	Tillverkare:	Proizvajalec:
5)	Adres:	Endereço:	Adresă:	Adresa:	Osoite:	Adress:	Naslov:
6)	Productaanduiding:	Designação do produto:	Denumirea produsului:	Označení výrobku:	Tuotteen nimitys:	Produktbeteckning:	
7)	Stofzuiger	Aspirador	Aspiratoare	Vysávač	Pölynimuri	Dammsugare	Sesalec za prah
8)	Type: Model:	Tipo: Modelo:	Tip: Model:	Typ: Model:	Tyyppi: Malli:	Typ: Modell:	Tip: Model:
9)	Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:	O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização pertinente da União:	Obiectul declarației descrie mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:	Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:	Edellä kuvatun ilmoituksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:	Föremålet för den deklaration som beskrivs ovan är i överensstämmelse med relevant harmoniserad unionslagstiftning:	Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z ustrezno usklajevalno zakonodajo Unije:
10)	Nummer - Beschrijving	Número - Descrição	Număr - Descriere	Číslo - Opis	Numero - Kuvaus	Nummer - Beskrivning	Številka - Opis
10.1)	2014/53/EU	2014/53/UE	2014/53/UE	2014/53/EÚ	2014/53/EU	2014/53/EU	2014/53/EU
	Richtlijn radioapparatuur	Diretiva relativa aos equipamentos de rádio	Directiva privind echipamentele radio	Smernica o rádiových zariadeniach	Radiolaitedirektiivi	Direktiv om radioutrustning	Direktiva o radijski opremi
	RICHTLIJN 2014/53/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG	DIRETIVA 2014/53/UE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 16 de abril de 2014 relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado e que revoga a Diretiva 1999/5/CE	DIRETIVA 2014/53/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE	SMERNICA EUROPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2014/53/EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES	EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2014/53/EU, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 1999/5/EY kumoamisesta	EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2014/53/EU av den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av radioutrustning och om upphävande av direktiv 1999/5/EG	DIREKTIVA 2014/53/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES
10.2)	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/UE	2014/35/EE	2014/35/EU	2014/35/EL	2014/35/UE
	Laagspanningsrichtlijn	Diretiva Baixa Tensão	Directiva privind joasă tensiune	Smernica pre nízke napätie	Pienjännitedirektiivi	Lågspänningsdirektiv	Direktiva o nizki napetosti
	RICHTLIJN 2014/35/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen	DIRETIVA 2014/35/UE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização no mercado de material elétrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão	DIRETIVA 2014/35/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune	SMERNICA EUROPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu	EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2014/35/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, tietyllä jännitealueella toimivien sähkölaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta (uudelleenlaadittu)	EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2014/35/EU av den 26 februari 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av elektrisk utrustning	DIREKTIVA 2014/35/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti na trgu električne opreme, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej
10.3)	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/EÚ	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/EU
	Richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit	Diretiva relativa à compatibilidade eletromagnética	Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	Smernica o elektromagnetickej kompatibilite	Direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta	Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	Direktiva o elektromagnetni združljivosti
	RICHTLIJN 2014/30/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit (herschikking)	DIRETIVA 2014/30/UE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à compatibilidade eletromagnética (reformulação)	DIRETIVA 2014/30/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică (reformare)	SMERNICA EUROPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (prepracované znenie)	EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2014/30/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta (uudelleenlaadittu)	EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2014/30/EU av den 26 februari 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (omarbetning)	DIREKTIVA 2014/30/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo (prenovitev)
10.4)	2009/125/EG	2009/125/CE	2009/125/CE	2009/125/ES	2009/125/EY	2009/125/EG	2009/125/ES
	ErP richtlijn	Diretiva ErP	Directiva europeană de eco-design ErP	Smernica týkajúca sa výrobkov relevantných pre spotrebu energie (energy related products)	Direktiivi energiaan liittyvistä tuotteista	ErP-direktiv	ErP direktiva
	- VERORDENING 2008/1275/EG (stand by) - VERORDENING (EU) 666/2013 (Stofzuiger)	- REGULAMENTO 2008/1275/UE (standby) - REGULAMENTO (UE) 666/2013 (Aspirador de pó)	- DIRECTIVA UE nr. 1275/2008(standby) - DIRECTIVA (UE) 666/2013 (Aspiratoare)	- NARIADENIE 2008/1275/EÚ (náhrada) - NARIADENIE (EÚ) 666/2013 (Vysávač)	- KOMISSION ASETUS 2008/1275/EY (lepovirtakulutus) - KOMISSION ASETUS (EU) 666/2013 (Pölynimuri)	- FÖRORDNING 2008/1275/EU (standby) - FÖRORDNING (EU) 666/2013 (Dammsugare)	- UREDBA 2008/1275/EU (pripravljenost) - UREDBA (EC) 666/2013 (Sesalec za prah)
10.5)	2011/65/EU	2011/65/CE	2011/65/UE	2011/65/EÚ	2011/65/EY	2011/65/EG	2011/65/ES
	RoHS-richtlijn	Diretiva RoHS	Directiva RoHS	Smernica RoHS	RoHS-direktiivi	RoHS-direktiv	Direktiva RoHS
	RICHTLIJN 2011/65/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur	DIRETIVA 2011/65/UE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 8 de Junho de 2011 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos	DIRETIVA 2011/65/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	SMERNICA EUROPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2011/65/EÚ o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zariadeniach	EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2011/65/EU, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2011, tietyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa	EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning	DIREKTIVA 2011/65/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi
10.6)	EnEV 730.02 Energieverordnung (alleen Zwitserland)	EnEV 730.02 Reglamento sobre a energia (apenas na Suíça)	EnEV 730.02 Ordonanța privind energia (numai în Elveția)	EnEV 730.02	EnEV 730.02 Energia-asetus (vain Sveitsi)	EnEV 730.02 Energiförordning (endast Schweiz)	EnEV 730.02
10.7)	(EU) 2023/1542	(UE) 2023/1542	(UE) 2023/1542	(EÚ) 2023/1542	(EU) 2023/1542	(EU) 2023/1542	(EU) 2023/1542

	Batterijregulering	Regulação da bateria	Reglarea bateriei	Regulácia batérie	Akun säättö	Batterireglering	Regulacija baterije
	<p>VERORDENING (EU) 2023/1542 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 12 juli 2023</p> <p>inzake batterijen en afgedankte batterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG</p>	<p>REGULAMENTO (UE) 2023/1542 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 12 de julho de 2023</p> <p>relativo às baterias e respetivos resíduos, que altera a Diretiva 2008/98/CE e o Regulamento (UE) 2019/1020 e revoga a Diretiva 2006/66/CE</p>	<p>REGULAMENTUL (UE) 2023/1542 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 12 iulie 2023</p> <p>privind bateriile și deșeurile de baterii, de modificare a Directivei 2008/98/CE și a Regulamentului (UE) 2019/1020 și de abrogare a Directivei 2006/66/CE</p>	<p>NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2023/1542 z 12. júla 2023</p> <p>o batériách a odpadových batériách, ktorým sa mení smernica 2008/98/ES a nariadenie (EÚ) 2019/1020 a zrušuje smernica 2006/66/ES</p>	<p>EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2023/1542, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2023,</p> <p>akuista ja paristoista ja jäteakuista ja -paristoista, direktiivin 2008/98/EY ja asetuksen (EU) 2019/1020 muuttamisesta sekä direktiivin 2006/66/EY kumoamisesta</p>	<p>EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2023/1542 av den 12 juli 2023</p> <p>om batterier och förbrukade batterier, om ändring av direktiv 2008/98/EG och förordning (EU) 2019/1020 och om upphävande av direktiv 2006/66/EG</p>	<p>UREDBA (EU) 2023/1542 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 12. julija 2023</p> <p>o baterijah in odpadnih baterijah, spremembi Direktive 2008/98/ES in Uredbe (EU) 2019/1020 ter razveljavitvi Direktive 2006/66/ES</p>
11)	Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:	Norma Europeia armonizata aplicada:	Standard european armonizat aplicat:	Uplatnená harmonizovaná európska norma:	Sovellettu yhdenmukaistettu eurooppalainen standardi:	Tillämpad harmoniserad europeisk standard:	Uporabljeni harmonizirani evropski standard:
12)	Plaats, Datum:	Local, Data:	Locul, data:	Miesto, dátum:	Paikka, päivämäärä:	Plats, datum:	Kraj, datum:
13)	Wettelijke handtekening: Persoon die bevoegd is de verklaring te ondertekenen:	Assinatura legal: Pessoa habilitada a assinar a declaração:	Semnătură juridică: Persoana împuternicită să semneze declarația:	Právny podpis: Osoba oprávněná podepsat vyhlášení:	Oikeudellinen allekirjoitus: Henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa ilmoitus:	Underskrift: Person med rätt att underteckna deklARATIONEN:	Pravni podpis: Osoba, pooblaščená za podpis izjave:
14)	Vice President Kameronderhoud en Robotica, Business Unit Kleine Huishoudelijke Apparaten	Vice-presidente de Cuidados no Quarto e Robótica, Unidade de Negócios de Pequenos Electrodomésticos	Vicepreședinte Room Care and Robotics, Business Unit Small Domestic Appliances	Viceprezident pre starostlivosť o miestnosti a robotiku, obchodná jednotka Malé domáce spotrebiče	Vice President Room Care and Robotics, Pienet kodinkoneet -liiketoimintayksikkö	Vice President Room Care and Robotics, Business Unit Small Domestic Appliances	Podpredsednik za nego prostorov in robotiko, poslovna enota Mali gospodinjiski aparati

lt	
1)	ES - atitikties deklaracija
2)	Už šią atitikties deklaraciją atsako tik MIELE & Cie. KG.
3)	Dokumentas - Nr:
4)	Gamintojas:
5)	Adresas:
6)	Produkto pavadinimas:
7)	Dulkių Siurblių
8)	Tipas: Modelis:
9)	Aukščiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
10)	Numeris: - Aprašymas
10.1)	2014/53/ES
	Radio įrangos direktyva
	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2014/53/ES 2014 m. balandžio 16 d. dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radio įrenginių tiekimo rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/EB
10.2)	2014/35/UE
	Žemųjų įtampų direktyva
	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2014/35/ES 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių tiekimo rinkai, suderinimo
10.3)	2014/30/ES
	Direktyva dėl elektromagnetinio suderinamumo
	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2014/30/ES 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo (nauja redakcija)
10.4)	2009/125/EB
	Ekologinio projektavimo direktyva
	- REGLAMENTAS 2008/1275/ES (budėjimo režimas) - REGLAMENTAS (ES) 666/2013 (dulkių siurblių)
10.5)	2011/65/EB
	RoHS direktyva
10.6)	EnEV 730.02
10.7)	(ES) 2023/1542
	Batterieverordnungsü
	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2023/1542 2023 m. liepos 12 d. dėl baterijų ir baterijų atliekų, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2008/98/EB bei Reglamentas (ES) 2019/1020 ir panaikinama Direktyva 2006/66/EB
11)	Taikomas darnusis Europos standartas:
12)	Vieta, data:

Miele

13)	Teisinis parašas: Asmuo, įgaliotas pasirašyti deklaracija:
14)	Įgaliotas asmuo: Patalpų priežiūros ir robotikos skyriaus viceprezidentas, Mažųjų buitinių prietaisų verslo padalinys